綜合新聞

鐵城崇義總會紀念成立五八週年盛況

（續）雷家碩，各代表致詞，佳語連篇對崇義會之蓬勃發展，大加讚揚，該會同人爲此深深感謝，歡欣鼓舞，每當代表致詞完畢，輒以熱烈掌聲，隨由馬錦華致答謝詞，禮成，共同茶會。

又於同日下午五時假座喜臨門，陶陶兩酒家舉行讌會，司儀蕭開漢，首請讌會主席王華進君致歡迎詞，干君藉此次讌會席上僑團代表各界來賓與該會會員凡相聚濟濟一堂，特地解釋「鐵城崇義會」名字之本源來歷，予與席上各人深獲瞭解「鐵城崇義」四字之意義，繼而請鐵城崇義總會現任主席簡建平致詞，簡君除以熱誠洋溢之厚望，鼓勵該會會員辛要勤護到會熱心爲會服務幷介紹當晚參加讌會西賓及政要代表有中央都市房屋部部長巴斯福先生，因機則延誤，未能及時前來參加讌飲，特派秘書拉文小姐蒞會致賀，又中央內政部長彪西斯特派該部駐卑詩省聯絡署專員簡永堅君致賀詞，同時介紹該會歷年會計師麥都古夫婦，另介紹五位新進會員起立與衆相見。

查簡永堅君是崇義會一員，乃本會主席簡建平君之令弟，簡君年少有爲，學貫中西，年前曾在本省卑詩文學榮獲文學士、都城爵士神學士，香港大學中文系研究院深造中文二年，曾在都城華人長老會任職多年，隨轉在中央政府內政部任職七年，派駐點問頓埠任亞省聯絡處專員，成績斐然，獲該部各首長所器重，去年政府派往美國波士頓大學深造，獲成年人教育碩士，畢業後回加政府駐卑詩省任職，同時在卑詩大學攻讀博士學位，近聞卑詩省自由黨要員羨慕簡君才幹高超，請求簡君準備參加競選下屆雲埠東區國會議員席位云。

當時讌會氣氛熱鬧，場面十分偉大，雷炳威以中英語向各來賓答謝畢，隨即起菜，筵開七十席，讌會中大家開懷暢飲，濟濟一堂，各人談笑甚歡，極一時之盛。（完）

葉松湛翁定期出殯

（雲訊）本埠老僑葉松湛翁字君美，廣東台山筋坑鄉常安村人，來加六十餘年，年老多病，不幸於本月十五日，病終於中央醫院，享壽八十歲，聞者惋惜，聞定於五月十八日下午三時，假座十一街及京士威街網士愼殯儀館舉行喪禮，奉葬於山景墓園。

▲國畫師張大千左眼復明

（三凡市電）國畫大師張大千失明的左眼施行手術數個月後，情形非常好，以前他歷都不見的左眼，現已恢復了部份視力。

卑大學生組圖書館 籲請僑衆捐助圖書

（雲訊）華區缺乏圖書館，對老幼精神食糧均感不便，一羣熱心服務華埠之卑詩大學中國學生，近獲政府資助及鼓勵，在「士達孔拿區圖書館及諮詢服務計劃」名義下，定明六月一日開始設立文圖書館，及附設諮詢中心，便華區老人及學童增加娛樂處，生活情趣及文化智識，並協助解答僑胞有關就業，移民，房屋，學校，勞工各項疑難問題。

可惜該項計劃津貼，缺乏購書資金，該計劃委會，迫得呼籲各僑團僑領及各界商界人士熱心支持，踴念造福大衆所在，將家藏多餘之中文圖書雜誌，或捐或借，或惠助現金購書，當公開鳴謝並發回收據，至或有合用爲辦事處，當傢私而樂意捐贈者，亦一律歡迎。

查該計劃之工作人員均能操英語，國語，粵語，及台山，中山等方言，將搜集政府頒佈之關各界生活之條例文獻，熱心爲居民服務，懇請仁人善長，盡力贈將，以促成該計劃早日實現，刻該計劃已設辦事處於片街六三二號，電話貳伍叁一叁四四九。恭候各界惠助，如蒙不棄，請逕與楊黃月華，簡惠屏，及蘇子強等聯絡云。

百花競放萬國客如雲 珠海風暖雲山氣象新

中國的手工藝品早已聞名世界，每年交易會都有展出，這一在題材和製作技巧，而又有了進一步的提高，展出的牙、玉、石雕等展品中，（未完）

●訃告

不孝男新添罪孽深重禍延先考諱光其字彰統鄭公府君台山縣海宴祐村人痛於一九七二年五月九日上午八時不幸終於域埠沼比李醫院內壽享壽壹百零兩歲不孝等踴地呼天號救莫及親視含殮遵禮成服謹擇於五月十八日下午一時由域埠運柩回嶽近埠假靴士殯儀館舉行出殯歸土禮卜葬於西人墳場 忝屬

宗親戚友世誼哀此訃

聞

孤哀子 新添 泣血稽顙
媳婦 黃氏 拭淚稽顙
孤哀女 瑞娟 適伍門 泣淚稽顙
男孫 三名 拭淚鞠躬
女孫 一名 拭淚稽顙
外男女孫
外男女曾孫 共數名 同叩告

光猛靚房出租

樓上一房，兼有彩色電視共賞，近展覽會。電 682-1974 或 254-7918

宜經驗炸鑊及送餐

工金從優 電話五二四一三五六

達雲戲院

喜士定東街壹百五十號 十二点半開 十点半完

五月式十號（禮拜六）連續映出有六場

兩個公主摸蜆結緣 **爭駙馬** 任劍輝 任冰兒 與君麗 譚蘭卿

食贓任法殺鄭全苑 **審貪官** 紅線女 劉兒宣 馬師曾 馬笑英

五月廿一號（禮拜日）兩場能入座睇齊

凡腔歌聲聽出風雨 **泣葬姬** 何非凡 練錦棠 羅艷卿 梁醒波

一曲夜雙書初見恨晚意悽然 **慶相逢** 梁無相 鄭碧影

五月廿式號（禮拜一）大日子特別選映

市民生活小山豬趣 **龍舟祥** 新馬仔 王晨南 小燕飛 陶三姑

家和事興偏難自隱 **姣婦心** 鄧碧雲 林妹妹 羅劍郎 俞明

漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.

緬街五二四號 電話 688-7018

四月十日開張

鮮蝦雲吞麵（湯上）
桂侯牛腩粉
巧製油炸檜
爽滑豬腸粉
明火靚粥
冷熱飲品
歡迎光顧

IF YOU ARE SINGLE....

AND WISH TO BE DOUBLE

Please Write FRIENDSHIPS GALORE P. O. Box 2126 Burnaby 2, B. C. Canada

A unique Match-Making Program
Designed Exclusively For The Fun-Loving Chinese Abroad

喜歡結識理想的對像嗎？歡迎來信詢問壹切

海外華人男女友誼介紹中心

修理水喉溝通去水喉

廿四小時應命。電話 687-6222 接洽

●訃告

家門不幸禍延家嚴沛衍字業標黃公府君廣東中山長洲鄉人痛於一九七二年五月四日下午六時壽終正寢積閏享壽八十有九歲不孝金水兆桃肇州慶州等親視含殮遵禮成服謹定於五月十九日（星期五）下午壹時假座網士愼殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科市蘭景園 忝屬

宗親戚友世誼哀此訃

聞

未亡人 陸氏
孤子 金水 兆桃 肇州 慶州
媳婦 梁氏 馮氏 趙氏
孤女 燕韶
女婿 陳桂生
內外男女孫共九名 同泣告

雲高華一華新書局

[illegible]夢 一元七毛五
[illegible]夢 一元七毛五
青春熱 一元七毛五
狂風雲雨 一元七毛五
牡丹玫瑰茉莉 一元五
以上瓊瑤著
青草地上 一元七毛五
火祭式十歲 一元七
後園 一元七毛五
昨夜淚痕 一元三毛
晚安嘉莉 一元三毛
[illegible] 全三冊 四元五
以上依達著

[illegible] 全四冊 八元式 秦紅著
[illegible] 全三冊 三元七毛五 秦紅著
風虎雲龍 全三冊 三元七毛五 慕容美著
[illegible] 全三冊 四元七 東方英著
千手劍 全三冊 三元 柳殘陽著
幻影追魂 全四冊 六元式 宇文瑤璣著
戒刀 全三冊 四元四 秦紅著
血路 全三冊 三元四毛五 秦紅著
[illegible]劍潭 全三冊 三元三 上官琦著
千人塚 上下冊 三元五 高阜著
[illegible]劍客 一元三 燕山人著

Wah Sun Book Shop 178 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

陳健倫 Kinson Chan

公司 824-2441
住家 437-4860
Rutherford Thompson McRae Ltd
1445 East 41st Ave.
Vancouver 15, B. C

▲十九街東近連高，白人業主 七年新一廳三房豪華住宅，十庫一廳三房，三間水廁，晒台車房近交通學校

▲西區，旺飯館，一流設備及裝修，四十一個座位，短鐘期，門市開六日，租平有長批 僅開價一萬五千九

▲北雲，中型靚街角菓舖連實業，樓上宿舍一廳三房，做獨市生意每日三百七，商業電有停車場，取八萬九

▲東區，白人業主 數年新，一廳三房美麗住宅多間，士庫完成一廳兩房，浴室等，晒台車房，交通學校便

▲北雲大型菓舖生意，業主經營十八年思想退休，日常做七百，一流設備，十年批有停車場自動 萬另點貨

▲近華埠，兩年半新廿米都麗柏文，八年租三萬五千五，設備完善，有自動升降機及地底停車場，只廿七萬五

▲廿八街東近緬，四組聯房合法人息屋，各自門口出入月租四百三，兩擴地，近交通學校，開價三萬五千九

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel 688-6025

本號專營：中國土產，京菓海味，罐頭食品，鮮明肉食，瓷器茶葉，冰霜海產，糖菓餅食，藥材成藥。

最近運到 新鮮水貨
零沽批發 一律歡迎

龍缸皮蛋 龍缸鹹蛋（保證新鮮）天府花生 靚花生肉
廈門米粉 年糕干 壽字麪 切口津絲 岐山糯粉
寬條麵 銀絲麪 水仙龍眼 珠江荔枝 香菜心 鳳尾魚
韓江魚露 珠江甜醋 油炆筍 鮮草菰 四鮮烤麩
雪菜 搾菜 冬筍 竹筍
五十磅庄絲苗米 每包六元九五
一百磅庄餐館用米 每包十三元五

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C.
TEL: 684-2025

僑胞注意

特有各種定期來回香港廉價機票保證乘搭著名公司航機準時起程座位無多請速接洽

安達旅運有限公司

加拿大 雲高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 685-9743

新到大幫
鳳珠女界拖鞋
繡珠女童拖鞋
價廉物美 歡迎批發

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B. C.
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話 682-5284

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭
房產收租 一切有垂詢 極表歡迎

伍黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請留意或與本號各營業代表接洽，便知其詳。

伍澤濂
733 5743

歸天賜
876-4575

楊志清
324-4218

陳宗怡
新電話 874-2880

伍澤森
253 3881

加利連市
298-0216

▲市面無幾，三年半新雙邊仔屋，每邊三睡房，有大客廳廚房，士庫有廳房，開價五萬九千元，

▲埠邊飯館連實業，除飯館外另有新型屋一間出租，位柏文商業區，大有前途，開價八萬五千

▲市內超型雜貨店，每星期生意約九千五百元至六千，機會難逢，取價二萬八千九百元另点貨

▲小雜貨店兩間，一近華區，另一位高尚大廈林立西區，俱每日生意約 百元，業主急讓。

▲近緬街七年新型兩廳三房靚屋全部硬木地舖新地氈有陽台車棚，近學校又近巴士，取價三萬式千五。

▲四層樓紅磚商業樓近華埠樓上有卅七個房，樓下可經營飯館什貨舖或會所，取價九萬五先交三萬五。

▲什貨舖每月生意壹萬元在興卅埠中心，易管理利錢厚業主退休取價一萬二 機會不可多得。

▲位山必街與三十六街，步行可到伊麗沙白公園環境優雅，交通方便，學校商場皆在附近，住家最宜，開價三萬八千元。

▲東區八年新華貴兩廳三房靚屋，士庫除娛樂室外並有一廳一房，廚房，浴室 廁所俱全，交通極便 開價三萬五千四百元。

▲埠邊靚飯館 位商業中心，生意極佳，設備齊全，士庫有二睡房及廁所浴室儲物室，新批三年，開價只一萬五千五百元。

▲乃路與四十五街六年新屋，三睡房華麗洋房，士庫已設有獨立三睡房，交通學校均便，四十四尺地，開價三萬七千九。

▲興旺街角菓舖，位京士威及乃路附近，生意旺月七千餘，售大量菜，鮮花，一流地點。

▲另有新型住屋數間，位方便地點，詳情問陳宗怡。

▲唐人街靚屋，一廳三睡房，高士庫，內外雅潔堅實，好地位，開價一萬九千五 抵買。

▲一廳四睡房，近展覽會，交通學校十分方便，只開價二萬二千三百元，西人業主急售。

▲十四年新，一廳三睡房，士庫全部完成有一廳兩房，業主已購新屋，開價三萬一千九。

▲另有一廳兩房石米屋，可試還價二萬一千九，又城東利一廳三睡房，士庫完成，二萬四千九

▲兩睡房，士庫有睡房，位孖屋地，近學校交通 開價二萬三千九百。

▲喜士定與山馬梳街，三睡房，士德古墻，開價二萬三千九百元。

▲喜士定與山馬梳街，孖屋，收租好 近交通，欲購從速。

▲祗一萬六千元，三睡房，地區良好，詳情請問加利連市，二九八、〇二一六，實事實業公司六八二，五二八四